

Diasabra Mei 17 2014 - Edicion-8 Vol.19398 **1.50**
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Hemelvaartsdag feest:

Zeta Band, TST y Dj Alvin den Club Trappers.

Diarazon, 28 di Mei 2014, 9pm

AVION DI KLM DI BIO-FUEL A BAY BEK RIBA JET-FUEL

Cuanto e vuelo aki a costa nos pueblo?



Candela di mondi basta grandi a menaza cas na Verano



142 COORDINADOR NO TA HUSTIFICA!

Eman no ta worry toch, pasobra no ta su placa

Jan de Ruijter

DE GROOTSE ONDERTEKENING VAN EEN 'MOU' DOOR OTMAR ODUBER!!! GOH, WAT EEN GROOT NIEUWS VOOR ARUBA!

Jess Lottery banda di Wema Sta. Cruz

Cumpra catochi y ricibi T-shirt di Estrella



Mike a contesta Grupo 7 cu insulto y ignorancial

Entrante dialuna 19 di Mei 2014 Servicio di ATM y Night Depositor y na Aruba Bank Paradera lo cera temporalmente

AVION DI KLM DI BIO-FUEL A BAY BEK RIBA JET-FUEL

Cuanto e vuelo aki a costa nos pueblo?



Cu hopi fanfaria invitados a spera e yegada di e avion di KLM cu lo a bin riba "bio-fuel". Un iniciativa cu nos di fraccion di MEP tambe ta haya ta bay den bon direccion. Gobierno di Aruba a promove esaki como e prome vuelo di KLM di bio-fuel, algo cu na prome lugar ta mentira, pasobra KLM tin algun tempo caba ta bula cu bio-fuel. Sinembargo locual ningun hende tabata sa ta cu e mesun avion a bay bek cu jet-fuel. Dus e no ta algo duradero, ta djis un biaha pa show el'a wordo haci. Locual si ta hopi importante pa sa ta cuanto placa gobierno di Aruba a paga pa esaki. E pregunta a wordo haci caba, pero gobierno no a contesta. Mescos cu te dia di awe gobierno no a contesta cuanto e contract tabata cu sr. Wubbo Ockels, no cu Richard Branson di Carbon War Room, ni cu Al Gore cu tabata orador na e prome Green Conference. Partido MEP ta para pa energia limpi pero duradero. Esey kier meen e mester ta bon pa Aruba y bon pa e ciudadano. E mester ta pagabel y no mester causa mas debe pa nos pais, especialmente no e momentonan aki cu nos pais ta den e pior crisis financiero. Pesey fraccion di MEP ta insisti pa haya sa cuanto e iniciativanan aki a costa y a haci pregunta al respecto na gobierno.

Colegio San Hose a tene su prome "Carrousel Social"

"Colegio San Hose Consciente y Balente"





Como parti di e programa di aña escolar 2013 – 2014, diamars ultimo dia 13 Mei 2014, school basico, Colegio San Hose a organiza un Carrousel Social pa full e school. Klas 1 te cu 6 a haya un mainta di informacion presenta pa diferente instancia. E instancianan cu a participa na e carrousel aki ta; FADA, Famia Planea, Wit Gele Kruis, Jeugd en Zeden Politie, Fundacion Respetami, Santa Rosa, IBISA, Jeugd Gezondheidzorg y tambe trahador social di SKOA. E mainta tabata yena di informacion valioso pa e muchanan. Topiconan manera: Droga y Alcohol, nos curpa, Embarazo Hubenil, Trabao di polis, sexualidad, tenta y ter, Come saludabel y haci movecion a wordo trata e mainta aki. E muchanan a haya un 'treat' saludabel for di school y na final e muchanan a move nan curpa cu un tremendo ZUMBA, duna door di un mayor mes di school. Colegio San Hose ta trahando na un forma mas preventivo riba e tereno social y emocional, pa asina duna nos muchanan un base mas fuerte riba e terenonan aki. Haci e muchanan mas consciente riba cierto topico cu ta di sumo importancia pa nan educacion. Di Curazon cabezante, team y alumnonan di Colegio San Hose kier a gradici tur instancia cu a contribui na e carrousel social aki. Cada instancia a duna lo maximo y nos di Colegio San Hose ta sumamente satisfecho con e mainta aki a bay. E carrousel social tabata un exito rotundo y nos ta spera di conta cu e cooperacion di e instancianan aki y otronan otro aña escolar.

Mike a contesta Grupo 7 cu insulto y ignorancial

Grupo 7 despues di varios siman di a manifesta, a haya un contesta di Mike Eman. E contesta ta un insulto y ignorancia. No a contesta ningun pregunta cu a wordo haci pero mas bien a bolbe menciona e disco raya di KLM, KLM y KLM. Mike Eman a kere cu tur cos den e pais aki ta danki na KLM? E grupo di 7 ta hopi hopi rabia y no ta acepta e contesta aki di Mike y nan lo bay prepara e siguiente accion contra Mike Eman. E carta ta un repiticion di soketada y no a atende ningun problema cu nos ta pasando aden. Dialuna nos lo publica e carta cu mas bien ta un propaganda falso di bon trabao.

Melding di homber sunu na Palm Beach

Polisnan di Noord a bay diahuebs pa 6:03, na haltura di Lekker unda un homber tabata cana sunu riba caminda. Banda di Caribbean Palm Village Polis a haya e guardia y el'a bisa cu enberdad un turista hopi burachi a sali for di e hotel sunu, pero e persona a drenta den su kamber caba. Central a wordo poni na haltura.

Ladronnan a kibra den auto den Schoolstraat

Central a manda Polisnan diahuebs pa 6:50, den Schoolstraat na haltura di Doña Clara pa un kiebro den auto. E muher N. a declara cu desconocirnan a kibra den su auto Hyundai i-10 color corra A-57437. Nan a destrui e glas banda robez y a ristra den e auto.

Gerick Croes di MEP:

Jaarverslag 2011 a duna un refleho negativo di nos finanzas publico



Den e ultimo reunion publico cu a tuma lugar Parlamento a trata su promer jaarverslag 2011 (cuenta anual) di pais Aruba. E cuenta anual ta ilustra kico den realidad nos pais a genera na entrada y kico e tin total na gastonan haci. E cifranan ta haci'e posibel pa por haci un analisis den extenso y yega na "kerngegevens" determinante di e situacion di nos finansas publico. Remarcabel ta cu organonan cu ta conseha gobierno. E entre otro Algemene Rekenkamer y Raad van Advies a expresa hopi iregularidad y puntonan negativo a base di e cifranan analisa. Mester enfatiza cu e observacionnan di e organonan aki ta duna bo un bista cla con critico e situacion ta. Claramente esaki ta indicacion cu 2011 por wordo considera como e origen di e situacion precario cu nos pais ta

aden.

Cifranan inconfiabel:

Un di e puntonan cu por ehempel Raad van Advies (RvA) a señala ta cu gobierno actual structuralmente ta violando nos reglanan ora ta trata di periodo di entrega y e realizacion di e presupuesto di nos pais. Ademas di esaki RvA a indica cu e contenido, calidad y splicacion di cuentanan di nos presupuesto no ta completo. Tambe e organo a enfatiza cu structuralmente adesvia di nos ley di contablidad algo riba su mes cu no ta bon. E pronostico financiero ta irealistico y no suficiente substancia. Pa continua gobierno ta surpasa loke a wordo presupuesta di 2011 y tambe e presupuesto supletorio di 2011 no ta cubri loke a wordo surpasa. Loke ta di lamenta ta cu Raad van Advies y Centrale Accountansdienst a bisa cu nan no por a controla e cifranan si nan ta confiabel. E organonan aki a laga sa cu nan no por duna un verklaring cu e jaarverslag 2011 ta duna un bista confiabel di e entrada y

gastonan.

Debe nacional di 74%:

Si nos haci un comparacion entre 2010 y 2011 pa loke ta trata e "saldo" real mester bisa cu tabata tin un resultado den 2010 negativo di aproximadamente 111 miyon florin y den aña 2011 atrobe tabata tin un saldo negativo di aproximadamente 274 miyon florin. Den percentahe tabata tin un tekort di 9.44% den 2010 y den 2011 e tekort aki a crece bira 27.42%. Esaki ta pa pone bo pensa con grave e situacion ta. Ora di bay haci un comparacion for di momento cu Gabinete Eman a tuma mando te cu awor bo por comprende cu no tin otro manera pa describi'e cu ta simplemente mal maneho di nos finanzas. E consecuencia ta cu awor nos pais tin un debe nacional di alrededor 74% crea door esnan cu ta na mando. Mester compronde cu esaki ta trece cune cu na dado momento e lo afecta tur ciudadano di nos pais. Pesey mes awendia tin hopi medida implementa caba door di gobierno y tin un lista di esunnan cu ainda falta pa bin. Logicamente esaki ta algo cu pueblo no a pidi p'e pero ta wordo sorprendi cune. Hecho ta cu kier a crea e situacion cu tur cos ta canando bon cu nos pais siendo cu nos ta sangrando tur dia. Nos di oposicion ta lamenta cu e partido di signatura berde no por a bin dilanti cu e realidad di nos estado financiero tempo di campaña. Pero a opta si pa fiesta y malgasta placa scondiendo loke den realidad tabata pa bin cune pe pueblo di Aruba.

Jess Lottery banda di Wema Sta. Cruz



Ta habri su porta awe atrobe cu e mes un bon servicio

di catochi. Cumprando un suma di catochi, bo ta haya un t shirt di Estrella, color oranje completamente gratis.

5pm pa 8.45pm

Turista a kima su braza na Tropicana Aruba Resort & Casino







Diahuebs anochi den 8:45 Strandpolitie a bay Tropicana Aruba Resort. Motibo tabata cu un grill a explota y kima hende. Polisnan a conversa cu e turista cu a kima y a bin saca afor cu e grill no a explota pero cayente di e vlam a herida su braza robez. Informacion cu nos a haya na e sitio ta indica cu turista tabata kier pa hotel paga tur cos. Pero esey no ta den e policy, dus e ora e turista Venezolano aki mes a contact autoridad bisando cu e grill a explota. Ambulance a presenta y a trata e cabayero.

Entrante dialuna 19 di Mei 2014

Servicio di ATM y Night Depositor y na Aruba Bank Paradera lo cera temporalmente



Aruba Bank ta anuncia cu despues di hopi aña di sirbi su clientenan cu e servicio di ATM y Night Depository na e branch di Paradera, ta bay ta cerando temporalmente e facilidad aki entrante dialuna 19 di Mei 2014. Sinembargo, pronto Aruba Bank ta bay habri un Drive Thru Center nobo na e mesun localidad aki pa conveniencia di tur e apreciabel clientela. Mientras tanto, e usuarionan por sigui haci uSo di e servicionan aki na e otro localidadnan ya conoci. Di antemano Aruba Bank kier pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por causa y na e mesun momento lo sigui traha pa mehora e servicio pa asina por satisface di un mihor manera e necesidadnan di tur e clientela. Pa mas informacion por yama na Aruba Bank su Call Center na e number 527-7777.

142 COORDINADOR NO TA HUSTIFICA!

Eman no ta worry toch, pasobra no ta su placa

Un gobierno nobo lo mester stel vast, traha un modelo, ta cuanto empleado bureau di minister tin mester y of coordinador. Nos ta kere cu un minister SO, no por haci e trabao y lo mester tin ayudantenan. Pero hamas un minister lo mag di tin 142 campañador pa haci nan coordinador. Nos ta kere cu esaki ta un mal decision y no tin hustificacion. Bo no por carga bo partido, trece pone den gobierno. Loke Mike Eman a haci segun mi no mag ripiti. Si bo kier, pone nan riba payroll di AVP of di The Boss, pero no riba custia di pueblo. Esaki ta mustra claramente cu Eman no ta worry toch, pasobra no ta su placa. Esaki ta causa di e Mega Debe cu nos tin awe! Y pesey empleadonan cu SI ta traha na otro departamento TIN cu bay cas, pasobra CAMPAÑADOR cu a bira coordinador tin cu keda! Y un dia prome cu JDY a bira minister, Mike a prolonga tur su coordinadornan cu 4 aña. Kico e coordinadornan ta voer uit? Chill, vacila, tempo liber na cas y algun vez bay happy hour pa verf bario.



Parlamentario di MEP, sr. Chris Romero:

Jaarverslag 2011 ta refleha e inicio di un mal maneho financiero



Diamars ultimo nos tabata tin un reunion publico unda cu pa prome biaha Parlamento di Aruba a trata su jaarverslag. Den e caso aki ta trata di e jaarverslag di aña 2011. E jaarverslag aki ta duna nos un refleho di loke a pasa cu e finanzas di nos pais. Na promer instante ta di remarca cu e jaarverslag aki ta mustra y indica e inicio di mal maneho financiero di Gabinete Mike Eman I.

Un gobierno iresponsabel: Pa bay mas den detayes di e relato anual di pais Aruba di 2011 nos a tuma nota a base di comparacion di cifranan real di 2010 y 2011 cu e 'overschrijding' (surpasa) di nos finanzas a triplifica. Locual a surpasa den 2010 tabata casi 111 miyon florin y cual ta significa cu e fondonan di nos pais a ser surpasa cu casi 10%. Na aña 2011 a bolbe surpasa e presupuesto pero e biaha aki cu casi 280 miyon florin cual ta significa mas di 27% di e presupuesto, y cu porcierto ta 3x mas hopi cu na 2010. Esaki ta djis un comparacion simple y "pruebanan real" cu ta dunabo un idea caba y ta hibabo den direccion di pakico Aruba tin un debe nacional di alrededor di 74%. Nos kier pone enfasis cu esaki ta esun di mas halto den historia den e ultimo añanan y cu claramente mester tipifica e gobierno aki como uno iresponsabel. Nos por a ripara ultimo cu e parlamentarionan di AVP a sostene y aproba e jaarverslag 2011 ciegamente. Mester tene na cuenta cu esaki ta haci nan complice y co-responsabel pa e chaos financiero cu nos pais ta pasando aden.

Jaarverslag mester ta publico: Nos ta di opinion cu un gobierno mester ta un ehempel pa e ciudadano y cu esaki ta conta tambe ora ta trata e finanzas di nos pais. Tin diferente motibo cu a laga nos fraccion yega na e decision pa no sostene e jaarverslag 2011. Un di nan ta cu no solamente gobierno a surpasa loke a wordo presupuesta di 2011 pero ademas di esaki e presupuesto supletorio di 2011 no ta cubri loke a wordo surpasa tampoco. Loke tambe a bin dilanti ta un peticion di ministernan pa un "décharge- verlening" pa nan responsabilidad. Logicamente como representante di pueblo nos no por keda sin tene e ministernan responsabel pa e chaos financiero aki. Un otro punto cu a bin dilanti ta cu gobierno lo no kier pa e jaarverslag ta publico. Como parlamentario nos mester remarca cu un actitud asina ta duna e impresion di kier sconde loke ta malo y no asumi responsabilidad di e crisis financiero. Nos fraccion si ta kere den publicacion di esaki y asina pueblo di Aruba por mira y saca su conclusion di cifranan real y loke organonan di conseho ta trece dilanti. Nos fraccion ta kere cu gobierno mester ta transparente y mester asumi su responsabilidad. A base di e motibonan aki ta mas cu obvio cu nos fraccion no por a sostene e jaarverslag aki.

Candela di mondi basta grandi a menaza cas na Verano









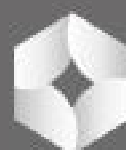
Diabierna atardi pa mas o menos 3:50 Polis y Brandweer a bay Verano. Esaki ta keda un poco patras di Well Well Bar Restaurant. Aki supuestamente un cas tabata na candela. Na yegada di e unidadnan en berdad bomberonan a haya un candela di mondi basta grandi. Esaki tabata menaza un cas. Dos unidad di Brandweer tabata na e sitio. Den un rato nan a combati e candela aki cu enberdad por a kima un cas.



Tocante retiro di Sr. Peter Steinmetz:

Hunta di Comisario di AAA ta reacciona riba declaracionnan di Sr. Diego de Cuba

Hunta di Comisario di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a tuma nota di declaracionnan haci door di lider di sindicato STA, sr. Diego de Cuba, den diferente medio di comunicacion. E declaracionnan haci ta relata cu AAA su CEO, sr. Peter Steinmetz. Sr. De Cuba ta sugeri cu sr. Steinmetz a pidi su retiro na AAA entrante prome di Juli 2014. Sr. De Cuba ta bisa tambe cu un suma di placa lo ta perdi na AAA y cu e retiro di e CEO di AAA probablemente tin di haber cu esey. Hunta di Comisario atraves di e declaracion aki ta distancia su mes categoricamente di e expresionnan haci door di sr. De Cuba. Desde e acuerdo cu Schiphol Group y AAA sr. Steinmetz a wordo apunta na AAA como Director General. Despues di a eherce e trabao na aeropuerto di Aruba pa 10 aña, sr. Steinmetz a duna e Hunta di Comisario di conoce cu el'a tuma e decision pa bay en busca di retonan nobo y cu e lo finaliza su relacion di trabao cu Schiphol Group. Consecuentemente sr. Steinmetz lo retira tambe como director general di AAA. E funcion aki ta mara na su relacion di trabao cu Schiphol Group. E Hunta ta sigui menciona cu un fecha definitivo no tey ainda y cu den futuro sr. Steinmetz continua como consehero di Schiphol Group. E Hunta di Comisario ta nenga e expresionnan haci door di sr. De Cuba. E Hunta ta nenga cada sugerencia haci cu sr. Steinmetz su retiro tin di haber cu un falta di ehercemento di su trabao como Director General. E contrario ta e caso, e Hunta di Comisario ta hopi agradecido na sr. Steinmetz pa e transformacion cu el'a logra na aeropuerto: For di un compania cu tabata genera hopi perdida di placa, pa un compania moderno cu ta genera ganashi y ta contribui na e economia di pais Aruba. E Hunta ta lamenta tambe cu como consecuencia di e expresionnan haci door di sr. De Cuba e noticia tocante e retiro di sr. Steinmetz na AAA su empleadonan y Aruba no por a wordo comparti di otro manera.



Trahadornan di compania di limpieza a maltrata homber den su wowo opera

Presencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 11:37, na un cas na Yuwana Morto Complex pa un maltrato. E homber G. a bisa cu algun homber den vecindario tabata haciendo limpieza. Segun su declaracion, e homber K. a dale cu mokete . El'a bisa cu tres siman pasa el'a caba di opera su wowo. Polisnan a nota cu e wowo tabata hopi hincha. Polis a papia cu e trahadornan y nan a bisa cu G. a zundra nan y door di esey nan a dal'e. Polis a mustra G. riba su derechonan.

Homber cu aparencia di choller ta amigo di habitante

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 14:57, na haltura di Famia Supermarket, unda un mucha muher kier a papia cu polisnan. Na e sitio el'a bisa polis cu el'a mira un choller drenta den un cas na birada di caya. Polisnan a bay y a papia cu e habitante, kende tabata sordo mudo. E habitante na seña a bisa e polisnan cu no tin nada particular y e homber parecido na choller ta un conoci di dje.



Lyann Solognier ta invita...



Ami Isamae Lynn Solognier, candidata nr. 2 di Miss Teen Aruba International 2014, representando Hair Factory y hunto cu e otro candidatanan pa Miss Teen 2014 kier invita un y tur pa forma parti di e Granier Beach Clean Up 2014. Esaki ta tuma lugar diadomingo awor 7:00 am na e Anker Corra na Grapefield. Asina nos por aporta na nos dushi isla Aruba.

Danki, Isamae Lynn Solognier, candidata nr. 2 Miss Teen Hair Factory.





KFC San Nicolas ta cera pa renobacion



Desde diabierna 16 di Mmei 2014 KFC su localidad na San Nicolas ta cera su portanan pa renobacion. KFC ta renobando su restaurantnan pa duna nan un "look" mas moderno y comodo pa e cliente. Na prome lugar nan a adkiri un localidad na Noord pa ta specifico na Palm Beach, esaki tabata e prome localidad cu a wordo renoba y awor ta un restaurant moderno. Na luna di December 2013 despues di un renobacion cu a bay hopi liher, e localidad na Oranjestad a habri su portanan pa publico den un bachi nobo y bunita. Awor ta toca turno na e localidad di KFC San Nicolas tambe pa haya e oportunidad aki. Riba e potretnan por aprecia con KFC San Nicolas lo keda despues di e renobacion. E inversion aki cu KFC ta haci ta un muestra di aprecio pa su clientela fiel por disfruta di nan restaurant favorito den un ambiente mas agradabel y comodo. Gerencia di KFC ta pidi disculpa na e comunidad di San Nicolas pa e inconveniencia cu esaki por trece. KFC ta desea di recorda e clientenan cu ta custumbra di haci uso di e restaurant na San Nicolas pa bishita e otro localidad mas cerca cu ta esun na Santa Cruz. Tambe por sigui KFC y haya mas informacion riba e pagina di facebook cual ta www.fb.com/kfcaruba.

Hombernan sospechoso den cura di cas cu ta huur cu turista

Asistencia di Polis a wordo pidi diahuebs pa 4:03, na Opal unda segun e melding, e habitante di e cas a mira hendenan desconoci den e cura. E homber, B.J. v D. a bisa cu e ta cu vacantie te dia 1 di Juni y e ta kedando den e cas. Segun su declaracion banda di 3:15, e alarma a zona y a mira pafor y a mira un luz cu ta parce di un flashlight den cura. Mesora el'a cende e luznan di e cas y e hombernan a bula cura y core bay. Un rato despues banda di 3:45, un auto blanco a core pasa dilanti su cas. E auto a core dilanti y patras di e cas y a keda para patras di e cas. El'a bisa cu el'a mira dos homber baha for di e auto y a bula e muraya. Un di e hombernan tabata tin un postura fuerte, color licht bruin, bisti cu un T-shirt cu jeans. El'a bisa cu e tin cabey preto cortico. E otro homber tabata flaco y tambe ta bisti cu un T-shirt blanco. Mas e no por a mira. Ora cu nan a mira cu v.D. a atrapa nan, nan a core bay, pero e no por bisa den cual direccion. E no kier duna keho, pero kier pa wordo registra locual cu a tuma lugar. Esaki lo wordo duna na wachtcommandant cu lo pone extra vigilancia den e vecindario.

Hombernan sinta den auto ta chill

Central a manda Polisnan di San Nicolas diahuebs pa 12:19, den Comanchestraat pa un auto sospechoso para den mondi. Polisnan a bay na e lugar y a topa cu e auto Ford Explorer color di oro staciona banda di e cas di anciano Saba. E chauffeur A. a bisa polisnan cu hunto dos otro amigo nan ta sinta ta chill. Polis a core cu nan for di e sitio.

Homber sospechoso tabata hoben usando wifi di bisiña

Central a manda Polisnan diahuebs pa 12:54 den vecindario di Kas Ariba pa un persona sospechoso. Ora cu Polisnan a yega, nan a topa cu un mucha homber. E tabata sinta ta usa wifi, for di un cas den vecindario. Polis a core cune for di e sitio.

Remetido

Aruba, rumbo pa abismo financiero/economico: Ken ta mas responsabel pa esaki?

Loke ta sigui, ta mi reaccion poco tempo pasa riba un cierto ponencia di un persona riba Facebook, cu mi ta considera un vocero di e grupo empresarial riba nos isla.
Sr. ...., laga mi reacciona riba bo deseo pa pidi "vakbonden of pueblo pa hala faha mara". Esey NO ta e problema real! E problema real ta cu esnan cu mester paga impuesto manera Ley ta preskirbi, NO ta haci esey. E ministro di finanzas anterior a laga sa cu gobierno tin 1000 miyon florin riba caya! Pues cierto gruponan ta nenga rotundamente di entrega den caha di gobierno loke esaki mester haya. E gruponan cu ta nenga di contribui NO ta p.e. funcionarionan publico - pasobra kier of no kier, tur luna e impuesto ta ser kita for di nan! E otro grupo grandi ta e salariadonan den sector priva (loontrekkers); e doño di trabao ta kita e placa di impuesto y supuestamente ta entrega esaki den caha di gobierno. Ta ken e ora debe gobierno cientos di miyones? Bo grupo!!! (empresario- y accionistanan) y e profesionalnan = 'vrije beroepen' = mediconan, abogadonan, etc.; ademas otronan, manera p.e. taxista, etc. Mi tin casi sigur cu boso ta pagando masha poco na impuesto riba entrada y ganashi (inkomsten- en winstbelasting). Bo sa cual paisnan ta ser considera berdaderamente di ta di cinco estrella? Suecia y Dinamarca. Y bo sa con grandi e 'totale belastingdruk' ta eynan? Casi 50%! Pues, casi mitar di e bolo nacional (BNP) ta bay pa gobierno den forma di impuesto! Y bo sa con grandi e ta na 'Aruba? Un miserabel 20%! (tanto aña pasa anto). Cu e remarkenan aki, mi no ta kita afor cu nos gobernantenan ta malgastando gran cantidad di plaka - pues tin lugar pa corta vet (coordinadornan , hospital nobo, etc.). Pero NO bay pidi pueblo pa hala faha mara siendo bo sa cu no ta nan ta culpabel cu e prijsnan riba e isla aki ta subi tur dia! No ta nan ta culpabel cu gobierno ta haya su mes obliga pa fia miyones riba mercado internacional pa paga su debenan - pero, un vez mas, bo coleganan (y probablemente abo mes tambe). Haci un intento serio pa convence bo coleganan pa lanta e miyones for di nan cuentanan bancario na Suiza, Merca of Bermuda y paga nan impuesto manera debe ser y .... gran parti di e problemanan financiero di gobierno lo desaparece. Si acaso e isla aki un dia mester bay rumbo di Grecia, ta dos grupo ta responsabel: 'nos' empresarionan y e politiconan cu ta exonera nan patrocinadornan di paga impuesto (mi a haya informacion recientemente cu e ministro di finanzas anterior a 'pordona' un cierto comerciante 20 miyon florin! Pregunta: Cuanto e a haya como recompensa? Ademas bo mester pidi gobierno pa no importa mas 'cheap labor' y pidi bo coleganan pa acepta trahadornan lokal - pa un prijs (sueldo) razonabel. 'Razonabel' pa e trahador na prome lugar! Awor, mi no kier generaliza. Mi ta spera y kere cu tin algun empresa cu berdaderamente ta cumpliendo cabalmente cu nos leynan di impuesto. Pero e acento ta riba algun! Mi no sa con e situacion ta awendia - pero no mucho aña pasa e suma cu gobierno ta haya di loonbelasting (kita for di e trahador pues) tabata mucho mas halto - si mi no ta equivoca, te hasta dos à tres vez mas halto - cu e suma cu gobierno tabata ricibi den forma di winstbelasting! No tabata nada straño cu gobierno a introduci un BBO - pasobra mayoria di empresarionan tabata hunga di tal manera cu e cifranan financiero, cu casi nunca nan tabata haci ganashi! Nos no por scapa di e conclusion cu ta hustamente e 'hombernan di bachi y dashi' ta mandando e isla'ki den .... A.R.

Polis a intermedia entre huurdo y doño di cas

E muher T. a bay warda di Polis na San Nicolas diahuebs pa 8:15 y e kier duna keho di menaza. E'a duna polisnan lesa e teksto, pero nan no por a constata nada di menaza den locual cu a wordo skirbi. Pero si ta skirbi cu el'a dal'e. T. a bisa polisnan cu e ta huur su cas cu B. y nan a haya problema personal cu otro. E no kier pa B. sigui biba mas den e cas. B. a bay pero a laga algun pertenencia atras. Polisnan mes a tuma contacto cu B. y a bis'e pa no manda mensahe mas pa T. B. a bisa polisnan cu T. a trat'e malo y hasta a menaz'e. Polisnan a mustra B. riba su derechonan y a pone na haltura di esey. Entre 3'or y 4'or e lo bay busca su pertenencianan na warda di Polis.

Ladronnan a bay cu auto dilanti cas

E homber J.G.R. a bay warda di Polis diahuebs pa 9:35 y a haci denuncia di ladronicia di su auto Toyota Tercel blanco A-34759, cu glas getint. El'a bisa tambe cu e auto tin un machica na e banda di chauffeur. Ladronnan a bay cu e auto for di un cas na Safir

PAGINA JAN DI RUIJTER

DE 50 MANIEREN WAAROP DE REGERING HET TOERISME KAPOT MAAKT EN DE KIP MET DE GOUDEN EIEREN SLACHT (deel 15)

DE GROOTSE ONDERTEKENING VAN EEN 'MOU' DOOR OTMAR ODUBER!!! GOH, WAT EEN GROOT NIEUWS VOOR ARUBA!

Jan de Ruijter was bij de opbouw van het toerisme op Aruba betrokken als general manager van het Holiday Inn hotel en als oprichter en voorzitter van AHATA. Hij is op Aruba bekend als toerisme- en hoteldeskundige en schrijft elke zaterdag een column over het toerisme in Solo di Pueblo. Voor commentaar is hij te bereiken op janderuijter@yahoo.com en Facebook "Nos Pais Aruba"

Het afgelopen weekend spendeerde ik veel tijd op Palm Beach in het gebied voor de grote hotels vanaf Paseo Herencia tot aan South Beach Plaza en vond uit dat er maar liefst 3 restaurants op die strip gaan sluiten omdat ze gedurende de maanden maart, april en mei niet voldoende inkomsten hebben gehad om nog langer de dure huur te kunnen betalen. DRIE BEDRIJVEN GAAN ER SLUITEN. Het is overal te zien op Aruba. Het eiland is verlaten, er zijn geen toeristen. Overal waar je ook komt, tot zelfs de supermarkten en de banken zijn buitengewoon stil. Er zijn teveel fouten gemaakt in het toerismebeleid in de afgelopen 4 jaar en hier is het vervolg van de opsomming van die fouten.

Fout 28 in het beleid toerisme: Tijdsverspilling aan nonsens -zaken en geen tijd voor hard, effectief en intelligent werken. Ik kan daar lijsten over vol schrijven en heb enorm veel materiaal in mijn documentatie- archief maar laat ik een zeer recent voorbeeld geven, dat spreekt meer aan want u heeft het zojuist in alle kranten al gezien en ook op de televisie. Een trotse foto van de minister van Toerisme met de directies van toerismebureau ATA, luchthavenautoriteit AAA, en time-share vereniging ATSA voor de ondertekening van een MOU, een Memorandum of Understanding tussen alle partijen waarbij het erom gaat dat de hotelinkomsten per beschikbare kamer (revpar) met 9 procent omhoog gaan. Een en ander gebaseerd op het rapport "Winning the Future" geschreven door Oduber's intieme boezemvriend, de voor fraude veroordeelde Tico Croes. En iedereen is blij over deze ambitieuze plannen. Ik ga u uitleggen waarom dit allemaal grote tijdverspilling en één grote komedie is die er alleen maar op gericht is om de burgers te misleiden. Het zijn de gebruikelijke hallelujah verhalen om de lezers te laten denken dat alles zo fantastisch gaat met ons toerisme terwijl juist het tegendeel de realiteit is. 1. Als een hotel de RevPar wil verhogen, moet het de prijzen die het vraagt voor een overnachting verhogen. SINDS WANNEER IS DE VERHOGING VAN DE KAMERPRIJS VAN EEN HOTEL NIEUWS VOOR DE KRANTEN EN VOOR DE ARUBAANSE BEVOLKING? IS DAT EEN PRESTATIE VAN DE MINISTER VAN TOERISME? IS DAT DE MOEITE WAARD OM EEN MEMORANDUM OF UNDERSTANDING TE ONDERTEKENEN MET PERS EN TELEVISIE ERBIJ ALSOF DIT HET LAATSTE EN GROOTSTE WERELDNIEUWS IS? Dit is volkomen bespottelijk en tijd- en geldverspilling en een schande dat de pers, televisie en de genoemde organisaties aan zoiets stupide meewerken. Een heel goede kennis stuurde mij onlangs de volgende leuke quote: "Nos libertad ta depende di e libertad incondicional di prensa, y esey no por wordo limita of comprometi pasobra asina e ta bay perdi y mesun prensa ey por ser converti den un instrumento contra libertad". (Thomas Jefferson).

Maar zo werkt deze regering; de pers is allang niet objectief meer en werkt heerlijk mee aan Aruba's ondergang en de handelsorganisaties zijn alle bang voor de regering en komen keurig netjes opdagen als ze voor zo'n nonsensondertekening door de minister gesommeerd worden om te verschijnen. Ze zijn dan heerlijk bezig met 'dialogen' zoals recent SIMAR en AAA hun zwakke gedrag probeerden te rechtvaardigen en zelfs te verheerlijken. Men glimt dan van trots omdat ze met de minister aan tafel mogen en dan nog wel op de televisie. 2. De RevPar is al het hele jaar 2014 omhooggegaan vergeleken bij 2013 doordat het Ritz-Carlton hotel nu meetelt met een gemiddelde kamerprijs van boven de 800 dollar en dat heeft de gemiddelde kamerprijs in maart 2014 van alle hotels doen stijgen met 19.2 procent en de RevPar met 18.4 procent. Voor de eerste drie maanden van 2014 ging de RevPar met 14.8 procent van $ 204.90 naar $ 235.27. ONZE RARE MINISTER, DE GOOCHELAAR, STELT DUS EEN DOEL VAN 9 PROCENT VERHOGING DAT ALLANG BEREIKT IS ZONDER DAT HIJ ER IETS VOOR HEEFT HOEVEN TE DOEN. WANT REEDS NU IS DE VERHOGING 14.8 PROCENT ALLEEN MAAR DOOR DE DEELNAME VAN RITZ-CARLTON!! Wat mij betreft mag Otmar Ouber het Guinnes Book in voor het wereldrecord misleiden en bedriegen. En alle handelsorganisaties doen mee aan zulke nonsens. Maar ik heb één troost: De Arubaanse gemeenschap begint wakker te worden. Nog een half jaar en dan weet iedereen het. De droom is over, het sprookje is uit, het doek is aan het vallen

No perde e oportunidad participa na Viva La dona Day

Organiza pa Mary Joan Foundation pa esnan cu un dia a enfrenta cancer







Mary Joan Foundation ta manda un recordatorio pa inscribi na e fabuloso Viva La Donna Day. Esaki lo ta e di 7 biaha cu VLDD ta wordo organiza aki na Aruba. Un proyecto di Hulanda cu un grupo di estilista aki na Aruba a adapta pa nos pais y cu semper ta tuma lugar den luna di Mei. Riba e dia aki mas di 40 establecimento di beyeza aki na Aruba ta mima/ yaya e hendenan cu yen di curashi cu a biba y ta bibando den angustia pa motibo di cancer. E obhetivo di e dia aki ta pa laga nan sinti bon cu nan mes. Tur aña nos ta mira cu hopi establicimento di beyeza ta uni cu nos pa haci e dia aki posibel y pa cu esaki nos ta hopi agradecido cu nan cooperacion. E establicimentonan ta ofrece tratamentonan manera, masashi, facials, corta/tinja cabey, makiyahe, manicure, pedicure etc. Tur esaki ta pa laga e paciente/ sobreviviente sinti su mes bunita y tambe sinti su mes mihor. Pa mas informacion por tuma contacto cu fundacion na telefon 588-9999 of pasa na nos oficina situa na Sabana Blanco 8 na Dakota. Tambe por sigui nos aiba fb Mary Joan Foundation Aruba.

Hobennan di tur parti di reino den debate na Sint Maarten

Pa promé biaha den e 200 aña di existencia di e Reino Hulandes, tin un Parlamento Hubenil di Reino ta tuma lugar. Esaki a keda organiza na honor di e celebracion di 200 aña di Reino. Na Sint Maarten, di 20 te cu 22 di Mei. Cinco team di cada uno diez hoben ta bay den debate cu otro tocante diferente tópico cu ta afecta nan awor y den futuro, manera enseñanza, cultura, desaroyo duradero y derechonan di mucha. Teamnan di pais. E teamnan ta bin for di Hulanda, Corsou, Aruba, Sint Maarten y tambe tin un team mezcla di Bonaire, Sint Eustatius y Saba. A selecta e hobennan a base di grabacionnan cortico den cual nan a motivá dicon nan kier participá na e Parlamento Hubenil. Cada team tin un 'coach' cu gran experticio y experencia den política y maneho: Miembro di Parlamento Hulandes (Eerste Kamer) Marijke Linthorst pa Hulanda, èx - promé minister di Antiyas Hulandes Suzy Römer pa Corsou, minister Michelle Winklaar pa Aruba, ex - gezaghebber Franklyn Richards pa Sint Maarten y ex-secretario di estado Antiyano Nora Sneek pa e team di Bonaire, Saba y Sint Eustatius.

Comité Nacional y Celebracion 200 aña Reino (2013-2015): Despues di e comienzo na lama di Scheveningen y den Ridderzaal (30 di November 2013) y e Festival di Constitucion (29 di Maart 2014),e Parlamento Hubenil di Reino (Koninkrijksjeugdparlement - KJP) ta e di tres evento nacional di e Comité Nacional 200 aña di Reino. Durante e celebracion ta para keto na e historia, presente y futuro compartí. Y tambe nos ta celebrá loke ta conecta tur habitante di Reino: un democracia cu derechonan igual y obligacionnan pa tur habitante. Despues di Sint Maarten seguidamente lo tin tres evento mas na Maastricht, Zwolle y e clausura na Amsterdam na September 2015. Na nomber di e Comité Nacional lo ta presente na





Sint Maarten: Ank Bijleveld-Schouten (presidente), Izaline Calister, Albert Verlinde, Erben Wennemars y Rein Willems.

Motibo: E debate di hóben ta origina for di e necesidad pa acerca Reino for di un otro punto di bista. Òf manera Herman Tjeenk Willink (miembro di e Comité Nacional 200 aña Reino y e Comité di Relacionnan di Reino) a remarca: "Reino ta mucho importante pa lag'é den man di política, gobernantenan y ámbtenaren." Con hóbennan ta pensa di e pregunta kico realmente ta loke ta conecta nos cu otro den Reino? Dicon na schoolnan secundario Hulandes nos ta siña asina tiki di e islanan Caribense? Con nos por duna forma na futuro di un manera duradero p'asina e ciudadanonan di tur e isla(nan) por saca probecho? Y kico nos como hóben mes por haci pa duna forma y contenido na e futuro conhunto? Na final di e reunion na Sint Maarten lo bin un declaracion final (slotverklaring) cu ademas di duna contesta riba e preguntanan aki, lo bin tambe cu puntonan di accion cu cual cada miembro di KJP mes ta bay traha den nan propio pais.

Apertura special: Su Alteza Real Prinsesa Beatrix lo habri e Parlamento Hubenil di Reino diamars mainta 20 di Mei na Universidad di Sint Maarten. E ta tene un discurso di aperture y lo ta presente frecuentemente durante e dianan di sesion. Tambe e lo cera conoci cu e hóbennan di un manera informal. "Nos ta honrá cu su precensia", lider di proyecto KJP Ron van der Veer ta bisa for di Sint Maarten. "Como Reina for di 1980 el'a habri e reunion anual di Parlamento (Staten-Generaal) riba 'Prinsjesdag' no ménos cu 33 biaha y pa e motibo ey ta fenomenal cu exactamente e ta haci e apertura pa e promé KJP."

Preparacion: Den e lunanan tras di lomba e teamnan a prepará nan mes pa medio di entrenamento den e arte di debatí. Durante di finnan di siman nan a bini hunto pa train pa por argumentá un ponencia mihor posibel. Y caminda ta necesario, siña tambe e facts and figures di e structura estatal for di cabez. E Instituto di Debate Hulandes ta guia e debate oficial na Sint Maarten y a guia tambe e sesionnan preparatorio. Otronan tambe ta yuda: cada team tin un 'coach' cu hopi experticio y na Sint Maarten un grupo di experto lo duna splicacion tocante e diferente topiconan. KJP mes ta resultado di colaboracion di Reino complete. E KJP ta un idea di Ron van der Veer, secretario di e Comité Relacionnan di Reino, hunto cu cinco hóben: Trumane Trotman, Marifer Aguirre Broca, Carl Fielmich, Kennedy Ogenio y Aster van Tilburg. Pa ehecucion di contenido a haci un peticion riba entre otro e Instituto di Debate Hulandes (Roderik van Grieken y Else van Nieuwkerk). A haya sosten pa e organizacion cerca un cantidad di voluntario entusiasmá, di cual Tanja Fraai y Wendele van der Wiele a resultá indespensabel. A ricibí sosten organizatorio y otro sosten di University of St. Maarten (Annelies Oliver-Van den Assem) y di Sint Maarten Youth Council (Connie Francis-Gumbs). Ademas e KJP a ricibí sosten di: Air France KLM, Maduro & Curiels Bank, Erasmushuis Sint Maarten, InterExpo, Pasanggrahan Royal Guesthouse, Perscentrum Nieuwspoort, Unicef.

Programa: Dialuna 19 di Mei: Cera conoci cu otro y cu Sint Maarten. Pa 17.00 lo tin un sesion di informacion extenso pa prensa, di entre otro e presidente di e Comité Nacional, Ank Bijleveld-Schouten, e lider di proyecto di KJP Ron van der Veer, algun participante na KJP y RVD. Lo 'stream' e sesion di informacion pa prensa aki. Periodistanan por haci pregunta tocante di esaki na e personanan tras di mesa via @KYParliament. Diamars 20 di Mei: Apertura y comienzo di e debatenan. Diarazon 21 di Mei: Tayernan, debatenan y cena. Diahuebs 22 di Mei: Determiná declaracion final (slotverklaring). Diabierna 23 Mei: Despedida y partida.

Polis a haya hopi producto cu fecha vence riba rekki

Polisnan a sigui cu nan control den supermarketnan. Diahuebs pa 14:45, durante control den Angochi Supermarket, nan a topa cu diferente articulo cu fecha a caduca. E articulonan a wordo kita for di rekki cu permit di e doño; e productonan lo wordo busca pa Departamento di Salubridad pa wordo destrui.

Ladronnan a drenta den cas na Guitarastraat

E muher M. diahuebs pa 16:42 a duna keho di ladronicia den su cas den Guitarrastraat. El'a bisa cu entre 7:00 y 16:00, ladronnan a drenta den e cas. El'a bisa cu nan a ristra den e kambernan y a bay cu dos botter di whisky y placa larga.

KLM cu prome vuelo ariba bio-fuel pa Aruba









Den Haag – KLM a efectua e prome vuelo cu bio-fuel pa Aruba. Prome cu e vuelo a sali tabata tin un encuentro na Schiphol cu a keda presencia pa Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol y Minister Plenipotenciario sr. Alfonso Boekhoudt. Presidente di KLM sr. Camiel Eurlings a tene un discurso unda el'a bisa cu KLM ta hunga un papel pionero pa loke ta trata sostenebilidad den aviacion. Sr. Eurlings a mustra su aprecio pa Aruba cu tambe tin un maneho ambicioso ariba tereno di sostenebilidad. 'Bo ta mira cu Aruba ta tumando accion pa logra e meta aki. Den esey nos por mira cu Aruba ta un bon partner ariba e tereno aki. Mi ta contento di mira cu Gobernador di Aruba y Minister Plenipotenciario di Aruba tey presente. Esaki ta subraya e importancia di e dia aki.' Tambe sr. Eurlings a bisa di ta admira Aruba pa su maneho pa eleva e nivel di turismo. Abordo di e vuelo aki tin e cinco partcipante cu a keda selecta pa e hurado pa bay Aruba. Nan ta Maarten von Wining cu "Minipower", Jan Tijs Nijssen y Jurrian Ruys cu "Land Life Box", Chintan Shah cu "Tvilight", Lara van Druten cu "Waste Transformers" y Hompe Heijmerink cu "Evening Breeze". Nan lo tene ariba 17 di Mei proximo un presentacion pa un hurado renombra cu ta consisti entre otro di Prome Minister Mike Eman, Presidente di KLM Camiel Eurlings y director di Wereld Natuurfonds Johan van de Gronden. Na e gate ATA Europa a percura pa un bon ambiente Arubano cu musica di Delbert Bernabela y su yiu David Bernabela. Tambe tur e pasaheronan a haya un goody bag di ATA.

Workshop Tania Kross pa dirigentenan di coro









Durante su estadia na Aruba, e conocido cantante mezzosoprano Tania Kross lo duna un workshop pa dirigentenan di coro na Aruba. UNOCA a haci hopi esfuerzo pa ofrece Aruba un concierto di Tania Kross y cantante a bay di acuerdo pa duna un workshop pa dirigentenan di coro na Aruba. E workshop lo tuma lugar dia 3 di Juni na Cas di Cultura parti merdia esta pa 3'or di atardi. Algun persona a ricibi un invitacion caba, pero ainda tin algun lugar habri. Ta acepta maximalmente binti persona p'asina e cantante por tin un bon interaccion cu tur participante. Por yama oficina di UNOCA pa inscribi of e-mail via unoca@setarnet.aw. E concierto mes ta tuma lugar dia 3 di Juni pa 8'or di anochi den Cas di Cultura y kaarchi ya ta obtenibel na oficina di UNOCA, van Dorp na Dakota, Cas di Cultura, Aruba Post y Scol di Arte na San Nicolas.

ESTRELLA TA KITA 3 PUNTO FOR DI RCA

ESTRELLA TA GANA DI RCA ATROBE

Durante segundo partido valido pa playoff AVB 2014 Estrella ta sali vencedor ariba e fuerte ekipo di Solito, RCA. Un wega jen di emocion cu varios huagadanan y pasenan bon dirigi. Technica y tactica tabata parti formal di e wega. Estrella ta bai dilanti na un gol anota pa Lionell Croes ya na di 5 minut di wega. Nai 10 minut ta Dwayne Raven ta aumenta e ventaha na 2 gol pa Estrella. RCA no por a kere loke ta pasando y ta ataka den mayoria dunando e defensa di Estrella bastante trabao pa por a wanta e score te na half. Segundo tempo RCA a bin cu mas corahe pa hunga mayoria di tempo den 2/3 parti di tereno. Pero Estrella no ta sucumbi pa nada y ta logra wanta e score na 2-0 te ora cu RCA ta hanje ta corta ventaha na 2-1 anota door di Steven Rua. Cierto momento emoshonnan no por a wordo domina y carchi ta cai. E partido a wordo dirgi pa Salamatin, asisti pa Cabrera, di Leca y Shemuel Koolman. E playoff divishon honor ta continua diadomingo awor cu e partido pa 6'or pm Dakota vs RCA y pa 8'or pm Britannia vs Estrella













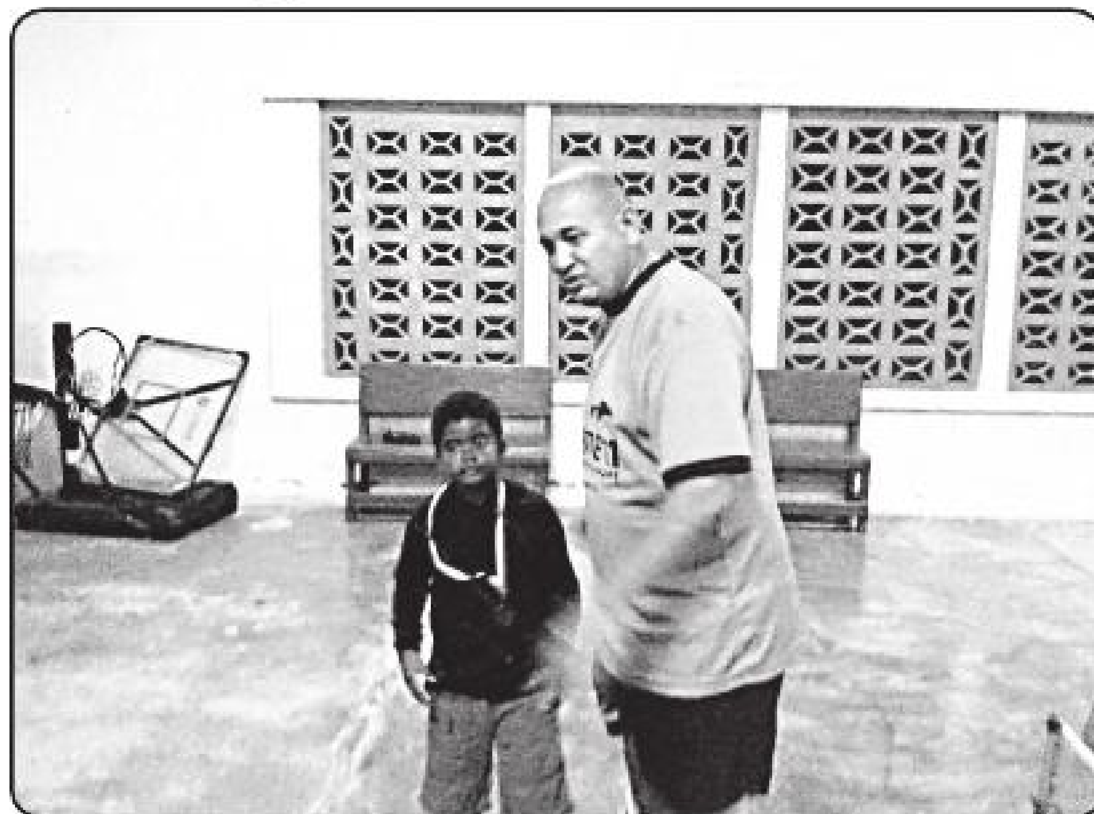


SOLO Deporte......

Torneo di Ping Pong na Sport Centrum IBiSA San Nicolas, unda cu mayor y yiu a hunga contra otro

Na SportCentrum San Nicolas IBiSA a sigui cu weganan di Ping Pong entre famia , pues caminda cu mayor y yiu contra otro mayor y yiu. Hopi biaha bo ta tende cu mayornan ta baha nan yiu na lugarnan pa practica deporte pa despues pasa buscanan despues di practica. Federacion di Ping Pong , Aruba Table Tennis Association (ATTA) bao di guia di entrenador nacional Ruddy Raga a tuma entrenamento di e deporte na serio y ta invita e mayornan pa sinta wak entrenamento di Ping Pong y te hasta diahueps 15 di Mei tabata tin un interesante torneo di Ping Pong pa tur mucha hunto cu nan mayor. E weganan entre e participantenan a termina e siguiente: Den categoria U-13 campeon a bira Justin y den U-16 tabata J.J. Geerman Den double : "Mayor y Yiu" e ganadornan tabata Shanw y su sra. Mama Rita. Aruba Table Tennis Association (ATTA) ta mira hopi prospecto den e muchanan y ta sigui stimula e muchanan y mayornan pa keda haci nan maximo esfuerzo pa un bon desaroyo den e deporte di Ping Pong. Tin entrenamento tur diamars y diahupes cuminsando for di 5:00pm den Sport Centrum San Nicolas .

Pa mas informacion por yama na tel. 5848903 na Sport Centrum SN. IBiSA.















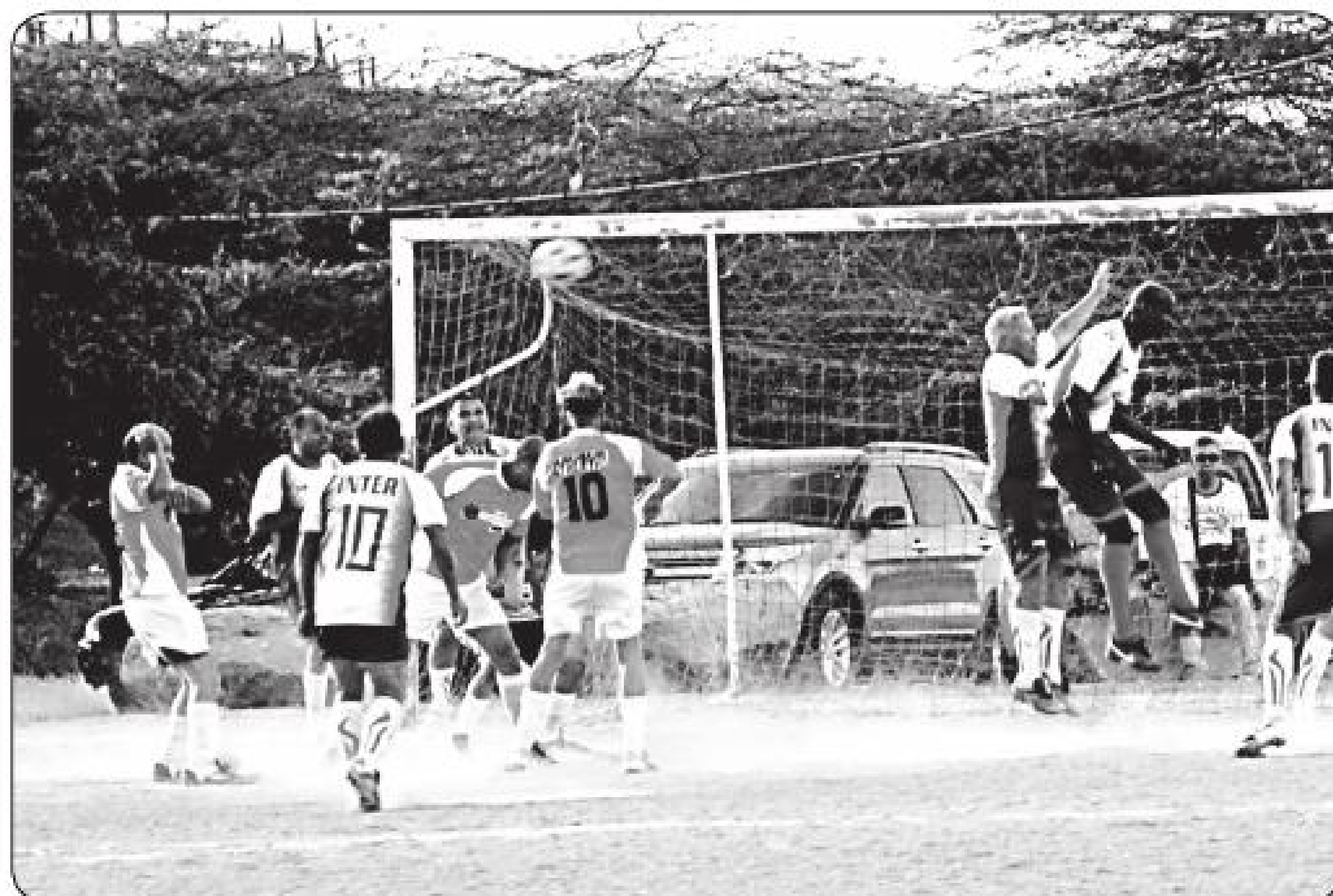
RESULTADO Y PROXIMO WEGANANAN DI FEDEVETA 40+

Diarazon y diasabra ultimo tabata tin diferente weganan valido pa 40+ y 50+. Siquientemente tin e resultado di e weganan di 40+ cu a tuma lugar dia 7 di Mei ultimo. Arusur a vence Rooi Afo 3 pa 2. Caravel ta gana Inter 1 pa 0. Hooiberg y Teachers ta keda empata na 2. Nacional ta gana San Luis 6 pa 0. Jong Aruba ta ta sali victorioso riba SCA 2 pa 1. Bubali y Barcelona ta keda empata na 1 gol Dakota ta derota Jong Brazil 6 pa 0. Diasabra den categoria di 50+ Inter ta vence Arusatletico 2 pa 0. E team di SCA ta gana Barcelona 7 pa 1. Britannia ta gana Teachers 2 pa 0. E team di Nacional ta derota Jong Brazil 2 pa 0. Santos y ROMA ta keda empata na 1 pa banda. Refereenan cu a dirigi e weganan tabata Mando Boekhoudt,Lucho Zambrano, Ernst Mohamed, Aubrey Maduro, Mai Lampe y Humphrey de Windt. Diasabra venidero lo bai tin 7 wega den categoria di 40+. Na tereno di Caiquetio unda e team di Hooiberg ta oficial di tereno lo bay tin weganan di futbol, karyoke, domino etc. pues un anochi cu yen di actividad te laat anochi, naturalmente bar y cushina tambe lo ta bay ta bon surti. Weganan na Caiquetio lo inicia pa 5.30 Rooi Afo vs Caravel, 7.00 SCA vs Jong Brazil y pa 8.30 San Luis vs Hooiberg. Na tereno di RCA pa 5.30 Teachers vs Barcelona, 7or Arusur vs Jong Aruba y pa 8.30 Nacional vs Bubali. Na veld di Douana na Dakota pa prome biaha lo bai tin un solo wega entre Dakota y Inter cuminsando pa 5.30. Hungadornan cu a hanja carchi cora den e ultimo weganan ta Jony Manjare del Valle di Inter, Errol Leyba di ArusurAtl, Carlos Rubio di San Luis y Arcesio Gonzales di Nacional.













IBiSA ta informa:

'Siman di Menos Salo' en conexion cu Dia di Presion Halto

Dia Mundial di presion halto ta wordo celebra tur aña dia 17 di Mei. Meta di esaki ta pa pone atencion di publico riba importancia di prevencion y complicacion di un presion mucho halto. Tur aña ta scohe un tema cu lo dedica atencion na dje. E tema di e aña aki ta: 'Sa kico bo presion di sanger ta' (know your numbers).

Segun stadisticanan, aproximadamente cada 3 den 10 persona ta sufri di presion halto mundialmente. Esaki kier meen cu mas of menos 1.8 biyon di hende ta sufri di e condicion aki y e factor mas sorprendente ta cu 50% di e personanan aki no sa cu nan tin presion halto of nan no ta tuma accion pa controla esaki.

E cifranan di Aruba no ta mucho diferente: 1 di cada 2 hende homber tin presion halto y 1 den cada 3 hende muher.

Pa e motibo aki IBiSA conhuntamente cu SVB, AZV, WGK, Departamento di Salud, y Fundacion CVA a uni forsa y ta bin cu diferente actividad pa e siman aki. A batisa e siman di dia 17 pa dia 23 di Mei cu e nomber: 'Siman di Menos Salo'. Di e forma aki nos ta manda e mensahe pa check presion di sanger y prepara cuminda cu menos salo.

Actividadnan planea pa celebracion di 'Siman di Menos Salo' ta:

Dianan 17 y 18 di Mei di 1:00 pm y 5:00 pm: check bo presion di sanger gratis na e booth di WGK na e Feria di Vivienda di FCCA na Renaissance Convention Center.

Dia 18 di Mei pa 6:30 am: caminata di Gillette 5K.

Dia 19 di Mei di 9:00 pa 11:00 di mainta: programa di Nos Mainta na Tele Aruba completamente den cuadra di Presion Halto.

Dia 23 di mei di 9:00 am pa 12:00 di merdia: haya informacion y check bo presion di sanger gratis den hall di ImSan.

Programa di Bus di Salud en conexion cu e 'Siman di Menos Salo' ta riba e siguiente fechanan for di 8'or di mainta pa 3'or di atardi:

Dia 19 di mei na parada di Arubus San Nicolas.

Dia 20 di mei na Winter Garden Savaneta.

Dia 21 di mei riba parkeerplaats di WGK/ CMB Bank na Sta. Cruz.

Dia 22 di mei na Centro di Bario Noord.

Dia 23 di mei na Centro di Bario Playa Pabou.

IBiSA ta invita henter pueblo di Aruba pa haci bon uzo di e oportunidad aki.



Menos Salo na Pia di Trabou

Pa esnan cu "Presion Halto"y pa esnan cu NO sa si nan presion ta halto .....
"Know your numbers", controla y haya sa e numbernan di bo presion di sanger.

Kico ta Presion?
Presion di sanger ta e forza cu e sanger ta pusha contra e murayanan di e adernan ora cu e curason ta pomp. Presion di sanger ta wordo duna den dos midi. Uno ta e presion ora e curason ta pomp sanger den curpa. Esaki ta wordo jama sistole. Diastole ta e presion ora e curason ta jena bek cu sanger promer cu e sigiente sistole. Si algun di e presionnan aki subi y keda halto pa un periodo largo, e por haci daño na e curpa den diferente organonan manera curason, celebro y riñon.

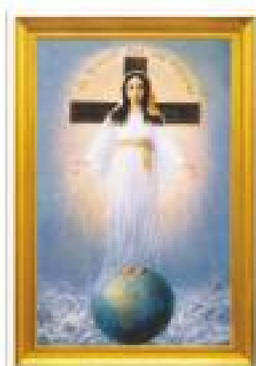
Na Aruba:
- Homber: 1 di cada 2 tin presion halto (50%) entre 25 pa 64 aña
- Hende Muher: 1 di cada 3 tin presion halto (33%) entre 25 pa 64 aña.

Presion Halto : sistolico >140 / diastolico >90

Algun Tips pa come cu ***MENOS SALO NA PIA DI TRABOU***
1. Prepara bo cuminda cu bo ta hiba trabou na cas cu menos salo, cuminda cumpra pafo di cas generalmente ta contene mas salo y vet.
2. Scoge pa come cuminda cayente na cas asina bo por controla e cantidad di salo den bo cuminda. Hiba trabou sandwich, fruta, salada, yoghurt.
3. Evita snacknan cu salo. Un intermedio semper ta necesario entre cuminda pero evita pinda cu salo, chips, drop, etc.
4. Bebe suficiente likido durante oranan di trabou specialmente awa. Scoge pa bebidanan cu menos sucu, bebe awa aunke bo no tin sed, 7 pa 8 glas di awa pa dia ta recomendabel.
5. Tene cuenta cu productonan cu ta contene hopi salo: HOTDOG, SPAM, CORNED BEEF, KESHI, OLUFI, SAUCENAN PA PREPARA CUMINDA, CONDIMENTONAN CU SALO (p.e. adobo), CHIPS, NOTEN CU SALO, PRODUCTONAN DEN BLEKI (Carni, bbq beans, Berdura etc) TA CONTENE HOPI SALO.

Scoge pa un Bida Saludabel:
- Baha e cantidad di salo den cuminda
- Haci actividad fisico modera 5 dia pa
- siman 30 minut (150 minut pa siman)
- Mantene un peso di curpa saludabel (BMI < 25)

Nobena



Señora di tur pueblo

Un invitacion cordial na Aruba en general pa asisti na un nobena dedica na �Se�ora di tur pueblo�. E fiesta di �Se�ora di tur pueblo� ta wordo celebra riba 31 di mei.

Dia	Fecha	Ora y Lugar
1	Diahuebs, 22 di mei 2014	18:00. Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 anto Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
2	Diabierna, 23 di mei 2014	18:00 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
3	Diasabra, 24 di mei 2014	18:00 Nobena, Kapel Emmanuel*, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Kapel Emmanuel, Sanicolaas
4	Diadomingo, 25 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 18:30 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
5	Dialuna, 26 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita , San Nicolas
6	Diamars, 27 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas
7	Diaranzon, 28 di mei 2014	17:30 Nobena, Misa Santa Theresita , San Nicolas
8	Diahuebs, 29 di mei 2014	18:00 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
9	Diabierna, 30 di mei 2014	18:00 Nobena, Misa Santa Theresita, San Nicolas 19:00 Santo Sacrificio di Misa, Misa Santa Theresita, San Nicolas
Fiesta	Diasabra, 31 di mei 2014	06:00 am Rosario na honor di Señora di tur pueblo, Grot di Lourdes, San Nicolas 07:00 am Santo Sacrificio di Misa, Grot di Lourdes, San Nicolas

Ban gradici �Se�ora di tur pueblo� pa tur fabor ricibi, su cuido maternal y pidi� pa e sigui intercede pa nos isla y henter mundo.

Atentamente,
Grupo di �Se�ora di tur pueblo�

*** Adres Rooi Hundo, San Nicolas**

SOLO Deporte......

Den un partido contundente, Bluefins Baseball ta bin di atras pa gana Rockets 5-4

Tin Tur Hende Nervioso



Bluefins 5, Rockets 4

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	R	H	E
BF	0	0	0	1	0	3	1	x	x	5	6	3
ROCK	0	0	2	1	0	0	1	x	X	4	7	1

W: Richnell Matos (1-0) L: Edmar Boekhoudt (1-1) SV: (0)

Diarazon anochi den presencia di un publico aceptabel, Bluefins ta bin di atras pa gana nan di dos partido di baseball den Baseball AA di Aruba. Un equipo hoben y determina, Bluefins Baseball sigur e aña aki ta e "Talk Of The Town" den Aruba su baseball. Den apenas nan di 2 aña den AA, e equipo hoben a ranka start nan campeonato di baseball AA 2014, ganando y upset e campeon nan di aña pasa Red Machine cu score di 7-1 y diaranson anochi ta derota Feezone Rockets cu score di 5-4. E predadornan blauw tin tur hende nervioso e aña aki, asina un miembro di organizacion a declara despues di wega. Red Machine a pone e wega cu nan a perde bou di protest y e esfuerso tabata envano, ya cu e protesta no a wordo honra. Despues di wega den ora nan laat di anochi tabata tin emailnan ta drenta den inbox di ABBA pa loko, caminda dirigentenan, di cierto team nan nervioso, ta inventando tur tipo di storia pa stroba e equipo di Bluefins cueste loke cueste.

Resumiendo e wega di diarazon; Rockets a habri cu e pitcher derecho Ramon Gonzales y pa Bluefins a start e hoben Aldair Croes. Ambos pitcher ta cruise den e prome 2 inning nan di wega, pero den bom di 3 inning Rockets ta conecta 3 hit despues di un out y ta pone 2 careda ariba e scoreboard.

Den cabes di inning number 4 Bluefins ta hunga small ball y ta fabrica un careda ora Gerson Croes ta score ariba un fly di sacrificio di Isnardo "Juni" Faro. Pero Rockets ta hanja e careda ey bek ora cu nan ta score nan di 3 careda ariba un blooper hit di Bryan Courtar den right field. Manager di Bluefins ta actua responsabel y ta trece Richenell Matos pa releva Aldair Croes despues cu Croes a jega su pitch count. Matos ta drenta y ta cambia e tono y tempo di e wega por completo. Den un forma hermetico Matos ta silencia e bate nan di Rockets y ta demostra cu e ta sigur un di e mihor pitchernan di Aruba, enfrentando 13 bateador den 3 2/3 inning, ponchando 7 bateador. E ta permiti unicamente 2 hit na e ofensiva di Rockets. Bluefins ta probecha y ta crece tanto defensivamente y ofensivamente tras di nan pitcher y ta piki 3 careda mas den top di inning number 6 pa asina tuma liderasco di e partido pa di prome biaha y sin mira atras ta gana e partido cu score final di 5-4.

Worth Noting: Aunque cu Bluefins Baseball no a hunga nan mihor defensa, toch Aldair Croes a logra sali di jam, tene e score close pa duna su equipo chens di bin bek den wega y gana e partido. Bluefins a poncha unicamente 5 biaha mientras cu Rockets a poncha un total di 11 biaha, cual ta bon pa 52% di nan outs. Staff tecnico di Bluefins a bin ta traha ariba e aspect aki, pa reduce e cantidad di strikeouts y hinka e bala mas den wega, y e esfuerzo menciona a marca e diferencia di e score tambe.

Mihor Bateadornan pa Bluefins ta Gerson Croes, Joward Croes y Garrick Oduber kende tur a bai di 3-1, Jofranni Arends 2-1 y Xiovon Jansen 1-1. Mihor Bateadornan pa Rockets ta Ixomar Schuilenburg di 4-2.

Bluefins su next wega ta diabierna 20 di Mei contra di Brazil Cerez riba veld di Crismo Angela. Wega lo cuminsa 7:45 pm. Tur fanaticada y amante di baseball en general y e famia blauw di Marlins, Blue Claws, Bluefins y di e organizacion nan di SV Westpoint Baseball Club y Stichting Marlins ta cordialmente invita pa bin apoya nos hobenan cu lo sali todo por todo en busca di nan tercer victoria di temporada 2014.

PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIASABRA 17 DI MEI 2014

COMPILA:
DIABIERNA 16 DI MEI 2014
17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:15 AM Y TA BAHA 06:58 PM.

BIENTO:
FRESCO TE FUERTE DI DIRECCION OOST CU AVERAGE DI 16 NUDO Y BIENTO MAXIMO DI 26 NUDO.

SITUACION GENERAL:
SHELO TA KEDA PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA PA E SIGUIENTE DIANAN.

TEMPO SECO Y STABIEL TA PREVALECE DURANTE E WEEKEND.

BIENTO TA KEDA FRESCO Y DESPUES DI DIASABRA TA BIRA MAS GRADUALMENTE DEBI
NA UN AREA DI PRESION HALTO CU TA DESAYORA RIBA MAR ATLANTICO.

DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN UN YOBIDA LEVE Y BREVE POR CAI PERO
E CANTIDAD DI AWACERO NO TA SIGNIFICANTE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA FOR DI DIRECCION OOST-NOORDOOST CU HALTURA DI 4 TE 6 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E FIN DI SIMAN Y CUMIENSO DI E OTRO SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA.
BIENTO TA BIRA MAS GRADUALMENTE DESPUES DI DIASABRA
TEMPERATURA LO FLUCTUA ROND DI NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 26 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN 26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 17 DI MEI 2014 17:00 (21:00 UTC)

Solo Local......

Red Machine ta yama bon bini na Jurvin Maduro

Despues di un hiatus di 2 aña, J ta regresa



Un di e otro cambionan cu Red Machine a dicidi di hasi despues di a titulo campeon den e temporada 2013, ta pa trece bek Jurvin Maduro na Red Machine pa e temporada 2014. For di aña 2006 te cu 2011, Jurvin ya twt milita den e equipo di Red Machine caba, y semper tawata den bataya den e finalnan, pero no ta logra e titulo maximo. Awor J te bek den Red Machine cu un solo meta y regresa bek den finals y logra conquiste. Di biaha Jurvin lo tin un impacto grandi riba e equipo ya cu e sa e manera di hunga caba y ta customa cu e maneranan. Tambe, J lo bira un di top starters den e rotation ya cu e ta conoci pa ta un inning-eaters. For di awor, Marlboro Sport Club ta desea exito na J y tambe welcome back . Alavez, nos ta corda cu nos fanaticada y e fansnan di Jcu su siguiente wega lo ta diasabra 17 di mei pa 6:00PM na Stadion Nadi Croes/ Crismo Angela contra Scorpions. Sin lubida cu por bishita nos facebook page na www.facebok.com/redmachinearuba y tambe nos website www.iscorebaseball.com/redmachine . Chuuuu Chuuuuu.

Apreciabel residente(nan) di Santa Cruz.

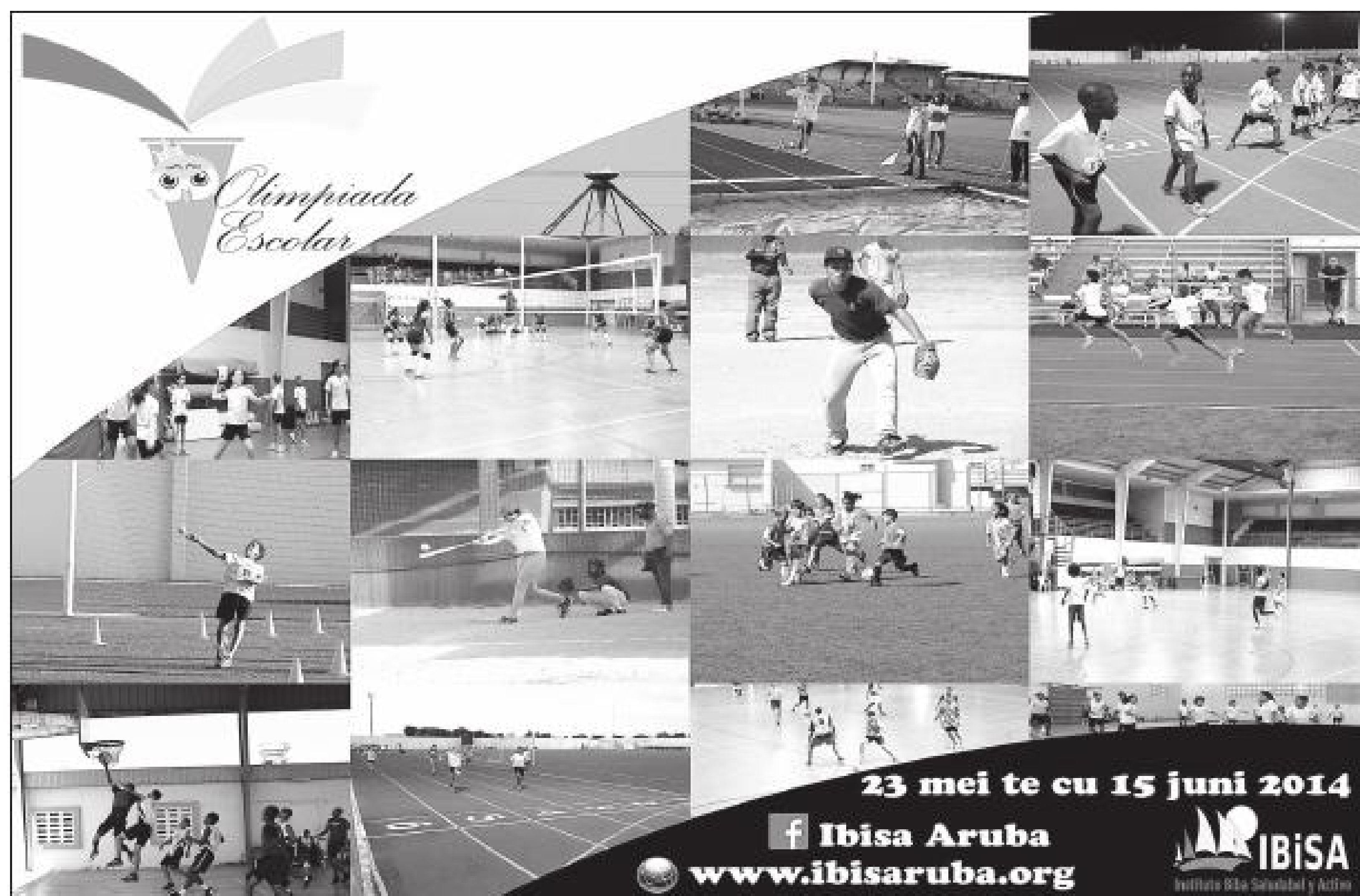
Ricibi un cordial invitacion pa un interesante charla medico y demostracion di cushina vegetariano.

fecha: 18 Mei ,2014
ora : 5pm - 7 pm
lugar: Club San Martin
organiza pa : grupo un luz den Santa Cruz
bo (so) presencia lo ta altamente aprecia.

Solo Local......

IBiSA ta informa:

Olimpiada Escolar dia 23 di Mei cu Ceremonia Oficial



Durante 3 siman muchanan di diferente school na Aruba ta participa na e Olimpiada Escolar organiza pa IBiSA. Diabierna dia 23 di Mei ta inicia e torneo cu weganan di futbol, coremento cu e antorcha cual ta sali for di Brandweer Kazerne di aeropuerto y tambe cu e defile di e scolnan cual ta forma parti di e Ceremonia Oficial den e Stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota.

Pa 3'or di atardi e torneo di futbol ta start den stadion na Dakota y ta continua te cu 4'or y mey. Pa 4:45 e defile ta start den stadion. Na mes momento ey un grupo di muchanan di scol ta core cu e antorcha for di Brandweer Kazerne te den e stadion caminda ta topa e defile escolar alrededor di 5'or. Aki ta caminda cu ta cende e antorcha den stadion y canta e himno di Aruba pa oficialmente inaugura e Olimpiada Escolar 2014.

Tur scol den e diferente categorianan di e olimpiada a ricibi invitacion for di IBiSA pa participa na e Olimpiada Escolar y tambe na e defile. Un cantidad grandi a califica pa participa na e diferente deportenan cual ta riba schedule pa e aña aki. E deportenan riba e programa di Olimpiada Escolar 2014 ta futbol, futsal, volleyball, basketball, handbal, softball y atletismo.

Locual ta trata e defile, e ultimo dia pa inscribi pa participacion den e defile ta diarazon dia 21 di mei 2014. Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Jacqueline Ponson-van Putten of sr. Giovanni Hoek na number di telefoon 582-4987. Tambe por bishita nos website www.ibisaruba.org y LIKE nos Facebook Fan Page Ibisa Aruba pa di e forma aki keda up to date.







SCHEDULE PLAY-OFF / FINAL 2013-2014

DIVISION HONOR

DIA	FECHA	ORA	WEGA			TERENO	SCORE
Round 1							
Diaranson	14-May	8:30 PM	Britannia	vs	Dakota	CDGT	
Diahuebs	15-May	8:30 PM	RCA	vs	Estrella	CDGT	
Diadomingo	18-May	6:00 PM	Dakota	vs	RCA	CDGT	
Diadomingo	18-May	8:00 PM	Britannia	vs	Estrella	CDGT	
Diaranson	21-May	8:30 PM	Estrella	vs	Dakota	CDGT	
Diahuebs	22-May	8:30 PM	RCA	vs	Britannia	CDGT	
Round 2							
Diadomingo	25-May	6:00 PM	Estrella	vs	RCA	CDGT	
Diadomingo	25-May	8:00 PM	Dakota	vs	Britannia	CDGT	
Diamars	3-Jun	8:30 PM	RCA	vs	Dakota	CDGT	
Diaranson	4-Jun	8:30 PM	Estrella	vs	Britannia	CDGT	
Diasabra	7-Jun	6:30 PM	Dakota	vs	Estrella	CDGT	
Diasabra	7-Jun	8:30 PM	Britannia	vs	RCA	CDGT	

FINAL

Diaranson	11-Jun	8:30 PM	NR 1	vs	NR 2	CDGT	
Diadomingo	15-Jun	8:30 PM	NR 2	vs	NR 1	CDGT	
si mester:							
Diaranson	18-Jun	8:30 PM	NR 1	vs	NR 2	CDGT	

Conocido Strongman Destrey Raymond di bishita na Aruba





For di Hulanda a jega e conocido atleta Destrey Raymond cu a bin pasa su vacacion na su pais Aruba. Destrey Raymond a jega di practica e deporte di judo, karate y american football. Despues a bai over pa haci e deporte di strongman y powerlifting. Destrey na Hulanda y na Europa a competi den varios competencia nan di strongman y tambe a sa di gana y retene varios titulo den e deporte aki. Den powerlifting tambe a sa di gana varios titulo den su categoria. Actualmente Destrey ta train na Crossfit Aruba y na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Den su training den e gym di weightlifting na Compleho Deportivo Frans Figaroa, algun atleta a hanja e oportunidad pa saca un potret cu e strongman Destrey Raymond. Aruba Amateur Weightlifting Association y Crossfit Aruba ta desea Destrey tur clase di exito na Aruba.





Invitacion pa e Fiesta di Sta. Rita di Cascia dia 22 Mei 2014 na KOYARI.

Diahuebs dia 22 di Mei 2014 lo bay tin e Fiesta na honor di
Santa Rita di Cascia na Koyari, cual lo cuminsa pa **7.30 di anochi** cu un Santo Rosario y despues lo tin un bunita procesion y celebracion na su honor. Despues lo sigui cu oracionnan y cantonan y lo papia tocante di e bida di **Sta. Rita,** un santo hopi stima y especial pa casonan hopi dificil.
Pa diasabra awor **17 di Mei 2014 pa 8.00 di anochi** nos lo bai tin un Santo Rosario y video tocante di e bida di **Sta Rita (Parti 1)** y pa diadomingo ta sigui cu e video di **Sta. Rita (Parti 2) pa 7.30 di anochi.**

Tambe lo tin un **Triduo** cuminsando dialuna dia **19 di Mei 2014,** tambe diamars dia **20 di Mei 2014 y** diaranson dia **21 Mei 2014** tur ta cuminsa pa **7.30 di anochi**.
P'esey un cordial invitacion ta bai pa un y tur pa asisti sin falta na e triduo y alavez na e celebracion aki dia **22 di Mei 2014,** cual lo cuminsa pa **7.30 di anochi** riba e tereno bendiciona na Koyari. Tur hende ta bonbini.

The Voice of Jesus

"Gobierno di Hulanda ta enfatiza cu islanan BES mester dicidi nan mes futuro"

Plasterk den reunion di 2de kamer di 15 mei ultimo riba preguntanan di kamerleden ta bolbe enfatisa ku e jamada di e poblashon pa un referendum na St Eustatius I Boneiru riba e struktura estatal ta legitimo I ku e islanan tin e derecho di autodeterminashon I ku nan por tene un referendum ora nan ta desea I tambe ku Hulanda no tin mag di disidi riba nan futuro.

Awor ta bira mas kla ku nos problema no ta sinta solamente na Den Haag Hulanda pero e ta aki den nos konseho insular, kaminda Sr Booi I su grupo I ku koperashon di Sr Santana na un manera dictatorial ta kita e derecho aki for di e pueblo di Boneiru votando pa para e proseso di referendum ku tabata kanando den bon direkshon I tabata dunando senjal ku porfin Boneiru den den proseso di union I rekonsiliashon.

Nos ta bolbe mira ku ta parse tin algu ku no ta logiko o ineksplikabel ta tumando luga den seno di koalishon ku ta bai kontra asta di Hulanda su posishon ku ta nos mes komo pueblo mester disidi den un referendum riba nos futuro I e grupo di koalishon ta sigui disidi ku ta n n lo tin ku disidi I no kier laga pueblo ku ta pueblo su derecho ekspresa su deseo pa medio di un referendum. Esaki ta bolbe kambia e rumbu di union I rekonsialiashon I ta bolbe hiba nos na divishon ku no ta sirbi nos pueblo na e momentunan aki den nos historia.

Un biaha mas nos ta hala atenshon di e grupo di koalishon ku no por sigui riska futuro di Boneiru di e manera aki, pasobra un bes aki ta bini elekshon di eilandsraad na mart 2015 I e ora ey segun estadistika I nos tur por eksperiensa ku nos mes ku Hulandes Europeonan ku a bini Boneiru despues di 2004 bini te awo na un margen 400% kompara ku Bonerianonan ku ta 25% I a bira mask u nos mes, I mas ku lo sigui drenta te ku dia 18 maart 2015 tur lo por vota. I esaki lo por nifika ku despues di elekshon nos futuro lo no por ta den nos mes man nunka mas, pasobra demokratikamente skohe pa nan mes hendenan nan lo por ta den konseho insular I den koalishon huntu ku otronan ku no kier duna e pueblo su derecho di ekspresa su deseo I hamas lo por bini un referendum pasobra nunka nan no tabata ke esey.

Ta bolbe bai un jamada dramatiko na koalishon pa rekonsidera I sostene oposishon ku a keda ku mesun puntu di kier union, I den union ku e meta na bienestar di Boneiru I huntu ku e pueblo ban pone tur e puntunan ku nos kier kambia I drecha , I mas importante trese nos gobernashon I desishonan I tur kos ku nos a perde I tin dercho riba dje bek.Pues ja nos tin sufisiente informashon I eksperiensa I asta raportnan, den un modelo I ban huntu komo Boneiru, tur partido politico I gruponan ku stima I kier Boneiru I su habitantenan bon i ku tin e derecho di autodeterminashon komo eskoho pa status nobo den Reino, ja ku Hulanda a deklara si e pueblo skohe un otro status den Reino nan lo tin ku respete I lo kopera I juda nos ku esaki pasobra ta nan responsabilidat.

Kiko nos ta warda anto ta pa elekshon jega I despues, ku ta otronan lo por ta bai disidi riba nos futuro, i nos a perde e oportunidat uniko aki pa uni komo pueblo Boneriano I logra un futuro ku nos tur ta desea pa Boneiru?

James Finies, presidente I kordinado Fundashon Nos Kier Boneiru Bek

Resultado di number:

Merdia Diabierna 16 Mei:

Catochi
8238
2265
0287

Big 4
1974

Zodiac
0309 Aries

Lotto di Dia
XXXXXXXXXXX

Anochi Diabierna 16 Mei:

Catochi
2387
5065
2536

Big 4
6173

Zodiac
0049 Scorpio

Mini Mega
14–09–01–26 MegaBall: 01

Lotto di dia
04–01–17–08–14

Corsou
5140
2892
0468

Diario
3100
5408
5429

Super 4
4518

4 skina DIA
3059

4 Skina Cur
5008



Campeonato dobel AA 2014

Resultado

Wega nr.	14
Fecha	14 di Mei 2014
Stadion	Nadie Croes/Crismo Angela

Box score

	Team	1	2	3	4	5	6	7		R	H	E
V	Bluefins	0	0	0	1	0	3	1		5	6	3
H	Freezone Rockets	0	0	2	1	0	0	1		4	7	1

Pitcheo

Pitcher ganado	Richenell Matos
Pitcher perdedo	Edmar Boekhoudt
Wega salba	Ninguno

Bateo

Miho bateado(nan)	Team	
Gerson Croes	Bluefins	2-1
Ixomar Schuilenburg	Freezone Rockets	4-2

Oficialnan

1.	Chief-umpire	Joy Bergen
2.	Base umpire	Alvaro Barrios
3.	Base umpire	Eli Pers
4.	Scorer	Rudy Wester

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Publica bo clasificado, awor cu prijs pa siman: Afl. 35.00 pa 1 siman / Afl. 140.00 pa luna. Pasa na nos oficina na Sta. Cruz 110 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

2 CAS NA TANKI LEENDERT
TERENO PROPIEDAD 10.780 M2 NA MONTAÑA
2 CAS NA PARADIJSWIJK
YAMA : 5937118.



Auto Rijschool Bennett (ARB)

entrante April 1, 2014 ta cuminsa duna Les di teoria na SANTA CRUZ.
Luga: Copy Me & Much More (pabao di Rowigini's/Don Pincho)
Orario: 11 a.m. - 12 p.m.
dialuna - diabierna

Pa mas informacion jama:

566 - 5700

DON PINCHO Santa Cruz

Special di dia
Diasabra, 17 di mei 2014

Special di 11:30 am. pa 3 pm.

- **MIXED BBQ** di galiña, ribs + tenderloin. cu salada + banana hasa.
- **SOPI MONDONGO**
- **DUSHI PINCHOS!** Prepara riba carbon natural!

Pa pedido 585-8459

DON PINCHO Santa Cruz

Special di dia
Diadomingo, 18 di mei 2014

Special di 11:30 am. pa 3 pm.

- **1/2 CHICKEN** Prepara riba grill. Ta bin cu aros, salada + banana hasa.
- **SOPI SEAFOOD**
- **DUSHI PINCHOS!** Prepara riba carbon natural!

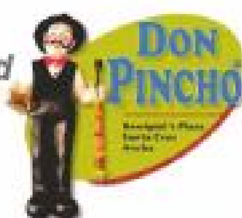
Pa pedido 585-8459

Join e team di Don Pincho!

Nos ta buscando:
- cocinera
- Server

Exigencia:
- por papia Papiamento, Ingles, Hulandes y Spaño.
- dispuesto pa traha shift
- actitud positivo y hopi energia
- honesto y cu integridad

Interesa?
Pasa personalmente
entre 10 am - 2 pm.
of 6 pm - 8 pm.



Oportunidad pa trabao, Solicita!

mito upholstery
ta fura tur tipo di stoel
di cas, oficina , bar , rest tambe auto pick up etc
trabouw garantisa
tel : 5852843 cel: 6608780

CUMINDA

Tur dia tin specials di dia na Topacio Restaurant, situa banda di Botica Noord.

Pa bestel bo plato yama nos na 587-0430

TA BENDE

Un fax machine marca: SHARP den bon condicion. Plain paper

Prijs: fls. 125, -

Yama: 593 - 8182



CUMINDA

Sta Cruz Bar y Restaurant. Pa pidi cuminda yama: 585-8088

CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti Colegio San Hose na Sta. Cruz, tur dia tin specialnan di dia. Yama haci bo pedido:

594-0635

CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran na 585-2585

TA BUSCA

Fundacion biba feliz ta busca un sirvienta interna cu experencia pa cuida un persona di edad. interesado nan por jama na tel 5856741 entre 1:00 y 4:00 pm. o ta acepta persona nan cu no tin permiso pa traha .

TA BENDE

PORCO DI DOS LUNA BIEU
AFL 60,- PA UN
TEL 5941317 / 5859870

Barber

Sta Cruz Barber Shop a habri su porta. Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo drecha bo look y ponebo master master!

TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa cualkier ocasion. Airco, espacioso. Pa fiesta di ricibimento, reserva tempran. Tambe pa encuentronan religioso.

748-8280

Ta Bende

Harinja di MAISHI RABO
100% natural na
Nature's Discount
Seroe Blanco dilanti APFA
y Pos Chikito banda di Laboratorio Familiar.
Tel: 5840336

Chica Pos

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica pos.

Pa servicio yama: 5603500

TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial Noord. Perfecto pa cualkier sorto di oficina. Adres: Noord 82.
Pa informacion yama
730-7000

Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid, cumpleaños, aniversario, prome santa comunion, bautismo y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops, charla y presentacionnan.
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460, of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden of email info@indianrockgarden.com






European-Dutch-Caribbean voices in the EU-parliament!



Op zaterdag 17 mei 2014 organiseert het Overlegorgaan Caribische Nederlanders (OCAN) een Europese verkiezingsdebat onder de naam: European-Dutch-Caribbean voices in the EU-parliament! Negen kandidaten voor het Europees Parlement – onder wie de Curaçaose Maruschka Gijsbertha en Marc Frans - gaan in het Millinxparkhuis, Millinxstraat 69, Rotterdam met elkaar en met u in debat.

Mito Croes

De avond wordt ingeleid met een keynote speech van de Arubaanse staatsrechtgeleerde mr. dr. Mito Croes. Hij zal ingaan op onder meer de haalbaarheid en wenselijkheid om een kandidaat uit 'de West' in het Europees parlement krijgen.

Anousha Nzume

Het debat staat onder leiding van de bekende tv-persoonlijkheid Anousha Nzume. De deelnemers aan het debat zijn: Maruschka Gijsbertha (Progressieve Alliantie van Socialisten en Democraten / PvdA), Marc Frans (Europese Volkspartij / CDA), Raoul Boucke (Alliantie van Liberalen en Democraten in Europa, ALDE / D66), Lara de Brito (Groenen-Europese Vrije Alliantie / GroenLinks), Stieneke van der Graaf (Europese Conservatieven en Hervormers / ChristenUnie), Michel van Hulten (Ik Kies voor Eerlijk), Yernaz Ramautarsing (Artikel 50), Alexander van Steenderen (Europees Unitair Links-Noord GroenLinks/ SP) en Adriana Hernandez (50+ partij). Armando Lampe (Ik Kies voor Eerlijk) heeft vanuit Aruba voor de bezoekers een video-boodschap.



Optreden Humberto Nivi!

Tijdens de pauze en op de netwerkborrel kunt u genieten van een optreden van de excentrieke Venezolaans-Curaçaose zanger Humberto Nivi, die u meeneemt met een muzikale reis door de Cariben.



Route Millinxparkhuis

Het OCAN Europese verkiezingsdebat wordt georganiseerd in het Millinxparkhuis, Millinxstraat 69, Rotterdam, Inloop 19.15h, aanvang 20.00h. Route: vanaf Rotterdam CS neemt u de metro naar halte Maashaven. Dan loopt u over de Dordtselaan (brede straat met winkels aan de overkant); 3e straat rechts: Heinenoordstraat. Vervolgens links de Millinxstraat in (plm. 7 min. lopen). In het gebouw bevindt zich tevens een school en een kinderopvang. Toegang is gratis. Het debat duurt tot 22.00h. Daarna is er gelegenheid om te netwerken. Meer info: www.ocan.nl, 070-3803301, of 06-51969524.

Stemwijzer ProDemos

Meer weten over het Europees parlement? Bezoekers krijgen informatie van ProDemos en het Huis van Europa. U kunt ook kijken op http://www.europeesparlement.nl/resource/static/files/pdf/nl_het-europees-parlement2012.pdf. En wilt u weten welke partij bij u past? Vul dan de Europese stemwijzer van ProDemos is: www.stemwijzer.nl.

SOLO Deporte......

US Marines and Dutch Marines train together on Aruba



Dutch Marines with the Royal Netherlands Navy or Korps Mariniers, and U.S. Marines with 2nd Reconnaissance Battalion hold their annual Dutch bi-lateral training exercise during the month of May. The Americans are now halfway their training and very happy with the excellent possibilities on the island.

The bi-lateral training exercise on Aruba is a joint exercise between the Kingdom of the Netherlands, and the U.S. that involves approximately 30 U.S. servicemembers, 30 Marines and sailors of the Royal Netherlands Navy.

"The purpose of the exercise is to train with the Royal Dutch Military," said Capt. Jonathan Kahn, the platoon commander with 2nd Force Reconnaissance Company, 2nd Reconnaissance Battalion, 2nd Marine Expeditionary Force. "It's important that while we're here, we take advantage of the training scenarios and learn as well as exchange tactics with our Dutch counterparts."

Military-to-military training

This exercise is a military-to-military training exercise focusing on visit, board, search and seizure (VBSS), maritime interdiction operations (MIO), live-fire weapons training, aerial sniping, diver propulsion device (DPD) and amphibious operations.

"This training not only allows the Marines to work on amphibious techniques, tactics, and procedures, but also pride a great opportunity to practice and develop their standard operating procedures," he added.

Understanding

Until now this exercise is successful and that will strengthen partnerships in the region by increasing understanding of each nation's capabilities and ability to operate together.

This exercise is conducted annually on Aruba and it reinforces training engagements conducted in previous Dutch bi-lateral training exercises, and creates a foundation for scheduled inter-military cooperation in the future. The training also improves interoperability between nations, building relationships with this region within the U.S. Marine Forces, South area of responsibility.





TRIPL3 TEAM ATTENDS "VAPOR WORLD EXPO"

Tripl3 Executive Team attended the Vapor World Expo to meet with existing customers who are expanding their line of products, and to show their amazing line of Vaping products to prospective new clients.

Vapor World Expo was hostedat the; Donald E. Stephens Convention Center, located just minutes from O'Hare International Airport, Chicago on May 7 & 8.The Vapor World Expo was the first of it's kind in the USA and asa business-to-business event to supports the emerging vapor market. Vapor World Expo brought together a mix of Manufacturers, Distributors, Wholesalers and Retailers to learn Innovation, Product Safety, Harm Reduction, Education and Market Profitability.

More than 200 suppliersof vapor products and accessories exhibited their products and e-liquids. Attendance was high and included retail stores, wholesalers, distributors, convenience stores, smokeshops and many others who want to keep up with the vapor market expansion.Vapor World Expo 2014 set the stage for Innovation, Product Safety, Harm Reduction, Education and Market Profitability for those individuals involved in the manufacture, distribution and sale of these products.















Obituario Solo di Pueblo........

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Rasmijn-Jacobs y demas famia ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion prome y durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Johannes Canuto Rasmijn
"Joy"

"Si locual bo ta haci ta hacibo feliz, ami tambe ta feliz"

Gradicimento ta bay specialmente na tur esnan cu tabata presente na e momentonan dificil, esnan cu a manda flor, telegram, mensahe y yamadanan. Un danki special na G.I.G. Group, Biblioteca Nacional Aruba pa e bunita Homenahe, na Cuerpo di Bombero, na e mariachi cu a compañ'e te na su ultimo lugar di sosiego, tambe na tur esnan cu a bin for di exterior. Na tur esnan cu di un of otro manera a yuda y compaña nos te na ultimo. Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa: diasabra 17 di Mei 2014 pa 7'or y diamars 20 di Mei 2014 pa 7'or di anochi na Misa Paradera Despues di misa diamars 20 di Mei 2014 lo bay tin un Santo Rosario na cas: Babijn 62-A
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietonan, rumannan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Maxeen Antonia Ras-Bennett
Mihor conoci como "Max or Maxeen the Hairdresser"

Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, yamada di telefon, telegram, Edmond Harms Foundation y na Dr. Luchmun. Boso atencion tabata un Consuelo pa nos.
Danki special na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Sta. Teresita na San Nicolas
Diadomingo 18 di Mei 2014 pa 6:30 di atardi
Diabierna 30 di Mei 2014 pa 7:00 di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia



RECORDATORIO PA NOVENA DI SANTA RITA DI CASIA

Fiesta di Santa Rita lo ser celebra riba diahuebs 22 di Mei, pero devotonan lo ricibi informacion durante di e nobena aki con esaki lo ser celebra.

E Santo aki ta pa casonan di desesperacion y ta un Santo grandi cu su intercesion ta poderoso.

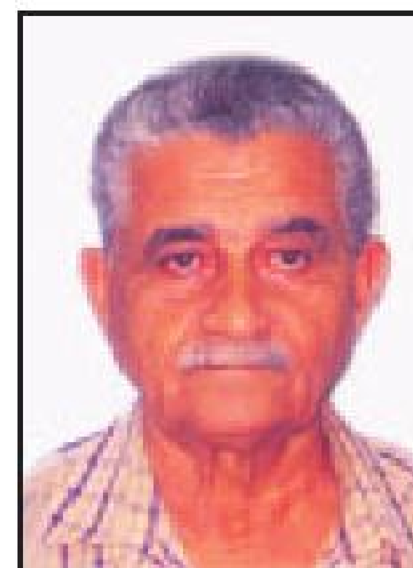
Si encaso cu bo kier mas informacion tocante di e nobena bo por yama sra. Gina Berkley coordinadora di e grupo di Oracion na Santa Rita di Pro-Catedral na telefon number 582-1434, kende ta encarga cu e nobena. No lubida cu un y tur ta bon bini y cu abo, specialmente, cu ta lesa e comunicado aki, nos lo yama bo bon bini cu alegria.

Na nomber di grupo di Oracion
Santa Rita di Casia di tur luna (19-20 y 21)

Ida Croes

Jehova, es mi Pastor, nada me faltara Salmo 23:1

Con esa esperanza en el corazón, se nos fue nuestra esposo, padre, abuelo



Sr. Vdo. Jose Daniel Martinez
***16-09-1928 †15-05-2014**

Agradecemos de Corazon a todo el personal de enfermeras y enfermeros de Ixoria Maristella y Dr. Horacio Oduber Hospital por su atencion a nuestro padre.

Para condolencia: The Olive Tree Funeral Home Cumana
Sabado 17-05-2014 Hora: 19:00-21:00

Para el Sepelio: Domingo 18-05-2014 Horario 9:00-10:30 The Olive Tree Funeral Home Cumana

SUBWAY CUP PLAYOFFS 2013/2014:

BRITANNIA TA DAL DAKOTA Y ESTRELLA TA SIGUI CU SU DOMINIO RIBA RCA





Despues di varios protest, contra protest y mas protest, e playoff nan di futbol Division di Honor a start sali diarazon anochi. E team nan cu a clasifica ta Britannia, RCA, Estrella y Dakota. Di e 4 team nan aki cu a logra clasfica RCA ta e team cu mas biaha a logra clasfica pa semi final. E tricolor nan di Solito a logra yega playoff 30 biaha. E ta ser sigui di serca pa Estrella cu 29 aparicion den playoff, E Amarillo nan di Dakota ta marca 24 trip pa play off y e Puma nan di Britannia tin un total di 12.

E pumanan a promove pa Division di Honor na 2002 y a logra clasifica tur aña pa playoff. Pues nan tin un racha di 12 aña sigui yegando playoff. E racha di mas aña sigui yegando playoff ta den man di Estrella cu ta 13 y nan a logra esaki di 1980 te cu 1993. E dos team nan cu mas experiencia di playoff ta RCA cu un total di 208 wega hunga y Estrella cu 198 wega hunga. Dakota ta sigui cu 146 wega hunga pero den su 24 aparishon nan den playoff e tin un total di 15 titulo di campeon, 2 mas cu RCA y 3 mas cu Estrella. Historicamente Dakota ta e team mas peligroso ya cu den 24 trip pa playoff ta logra 15 titulo di campeon.

Diarazon anochi e Amarillo nan di Dakota a debuta den playoff 2014 contra e Puma nan di Piedra Plat, SV Britannia. E falta di historia den playoff no a stroba e Pumanan di Piedra Plat logra nan promer Victoria ora nan ta gana Dakota cu score di 2-0. E dos team nan aki a yega di topa otro 6 biaha den play off y e serie ey ta basta parew ya cu tanto Britannia como Dakota tin 3 victoria pa banda. Durante campeonato regular Britannia ta gana ambos wega y ta mantene su supremacia riba e team Amarillo y ta logra piki su promer 3 punto nan di playoff cu un Victoria bastante bringa.

E team di Dakota a sali hunga cu un plan defensivo y purba gara Britannia mal para riba counter attack. Dakota ta haya varios bon chance pa habri e score pero no ta probecha. Britannia ta score 2 biaha den e promer tempo, e promer gol ta cai na di 28 minuut via un penalty friamente cobra pa Luis "Coco" Estrada y e di dos gol ta cai na di 43 minuut anota pa John "Machete" Lugay. Den e segunda mitad Dakota ta sali dicidido pero no ta logra corta ventaha. Britannia ta piki su promer 3 punto nan di Playoff y ta bolbe subi tereno diadumingo anochi contra e Naranjadonan di Santa Cruz, SV Estrella.

Diahuebs anochi e tricolor nan di Solito RCA a topa e naranjadonan di Santa Cruz, SV Estrella den otro candeloso wega. Tanto David Abdul como Omar Tromp ta haci nan debut como technico den playoff. Pa ambos entrenador e ta nan promer experiencia como entrenador den un playoff. RCA y Estrella ta e dos team nan cu mas a topa otro den historia di playoff cu un total di 50 biaha. RCA a gana 20 di e duelo nan aki, nan a table 12 biaha y Estrella ta sali vencedor na 18 ocashon.

Pa loke ta bai e campeonato regular Estrella y RCA ta keda empata na 1 gol pa banda den e promer buelta, pero Estrella ta logra sali victorioso den e segundo buelta cu score di 2-1. E team di Santa Cruz ta sigui cu su dominio riba RCA y ta manera Estrella tin e delega di RCA den su saco. E aña aki e dos team nan aki a topa otro den Copa Don Elias Mansur, Copa Betico y campeonato regular y tur biaha Estrella a sa di sali ganador. Den e wega di playoff un biaha mas Estrella ta probecha di dos pivia defensivo y ta score 2 gol den 10 minuut pa bai cas cu e Victoria di 2-1.

Meldrick Dabian ta score na di 10 minuut mientras cu e peligroso delantero Dwayne Raven ta doblega e score na di 17 minuut. Steven Rua ta logra corta ventaha na di 78 minuut, pero Estrella ta hala faha mara y ta logra mantene e ventaha na 2-1 pa bai cas cu 3 punto importante.

E siguiente weganan di playoff ta tuma lugar diadumingo 17 di Mei ora cu pa 6'or di atardi ora cu RCA topa Dakota den e classico di Aruba y pa 8or di anochi Estrella topa Britannia pa wak ken lo pasa ocupa e promer lugar.

Ambos wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Playa. Un invitashon ta bay na e fanaticada di tur 4 team pa yega stadion diadomingo awor. E wega nan lo wordu transmiti via ltv canal 49 y riba e website di www.avbaruba.aw. Sigui AVB riba facebook AVBAruba y riba su website www.avbaruba.aw pa mas informacion di schedule y resultadonan di wega.



